



Tom Barrett  
Mayor

Bevan K. Baker, FACHE  
Commissioner of Health

Raquel M. Filmanowicz  
Health Operations Administrator

**Health Department**

Family and Community Health Services

web site: [www.milwaukee.gov/health](http://www.milwaukee.gov/health)

Para publicación inmediata  
7 de enero, 2011

Contactos: Kwanza Newson Cecilia Gilbert  
414-286-3548 Oficina 414-286-3261  
414-732-7250 Celular 414-708-2295

# Pruebas independientes confirmar la presencia de Cromo-6

*Los funcionarios de salud aseguran que el agua potable es segura*

El Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee (MHD) y el Departamento de Water Works (MWW) continúan trabajando en colaboración en lo que se refiere a las preocupaciones de salud pública en torno a los hallazgos de Cromo-VI en el agua potable de Milwaukee reportados anteriormente por el Environmental Working Group (EWG). A partir de que el reporte se publicó, hemos tomado medidas para reunir información adicional para determinar la presencia y concentración de Cromo- VI en el agua potable de Milwaukee.

Hasta la fecha, se han recolectado tres series de muestras de las plantas de tratamiento de agua y de los sistemas de distribución y estas han sido analizadas por laboratorios independientes. En cada serie, las muestras fueron recolectadas de seis lugares diferentes: agua sin tratamiento del lago que entra a las dos plantas de tratamiento de agua de Milwaukee, agua totalmente tratada que sale de ambas plantas de tratamiento, y agua de dos lugares en el sistema de distribución (agua recibida de cada planta). Dos de las tres series de muestras identificaron la presencia de Cromo-VI. Una serie de muestras no detectó Cromo- VI debido a que el método analítico que se usó no fue lo suficientemente sensitivo para medir el Cromo-VI en niveles bajos.

El MHD y el MWW continuarán monitoreando y revisando la información de salud pública, científica, y regulatoria y los datos a medida que aparezcan sobre este tema importante. Actualmente, el Cromo-VI no está regulado por el gobierno federal como un contaminante. La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) a través del Safe Water Drinking Act es responsable de regular los contaminantes en el agua potable, y está comprometida a guiar y dar recomendaciones en este asunto de servicios públicos del agua en el futuro cercano.

En este momento, no existe evidencia de salud pública o indicación que el agua potable de Milwaukee no sea segura para el consumo o uso (por ejemplo, cocinar, bañarse, limpiar, etc.). Además, no hay necesidad de comprar o instalar aparatos especiales de filtración a los grifos (llaves), a las fuentes de agua (bebederos) o en cualquier punto de uso en un lugar residencial o establecimientos comerciales.

Conforme más información se encuentre disponible, el MHD y el MWW actualizarán en conjunto sus respectivas páginas web y publicarán y conducirán comunicados de prensa según sea necesario.

*Think Health. Act Now!*